

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1961-1962.

26 JUNI 1962.

**WETSONTWERP**

tot vaststelling van het minimumbedrag van zekere rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTEELD DOOR DE HEER POSSON.

Eerste artikel.

1) In 1<sup>o</sup>, de woorden « wegens het bereiken van de leeftijdsgrens », weglaten.

2) In 3<sup>o</sup>, 3<sup>de</sup> en 4<sup>de</sup> regel, de woorden « aan de personeelsleden die de leeftijdsgrens bereikt hebben », weglaten.

**VERANTWOORDING.**

Het is niet meer dan normaal dat de agenten, vroegtijdig op pensioen gesteld om reden van ziekte of gebrekbaarheid, zouden kunnen genieten van de voorziene minima op het ogenblik dat zij respectievelijk de leeftijd van 60 en 65 jaar bereiken, naargelang het vrouwen of mannen betreft.

Men mag niet uit het oog verliezen dat het invaliditeitsregime verschilt naargelang het arbeiders uit de private óf uit de openbare sector betreft.

In het eerste geval vallen de invalide arbeiders ten laste van de sector « Invaliditeit » der Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit en de jaren gedurende welke zij in die toestand verkeren worden gelijkgesteld met arbeidsjaren voor de berekening van het pensioen.

In het tweede geval worden de ongeschikt verklaarde agenten vroegtijdig op pensioen gesteld.

Hieruit volgt dat het merendeel der agenten van de Openbare Diensten, vroegtijdig op pensioen gesteld, de categorie der slechtst bedeelden uitmaken onder de arbeiders van het openbaar ambt.

Art. 2.

**Op de 6<sup>de</sup> regel, de woorden « of arbeiders » weglaten.**

Zie :

265 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1961-1962.

26 JUIN 1962.

**PROJET DE LOI**

établissant le taux minimum de certaines pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public.

**AMENDEMENTS**

PRÉSENTÉS PAR M. POSSON.

Article premier.

1) Au 1<sup>o</sup>, supprimer les mots : « par limite d'âge ».

2) Au 3<sup>o</sup>, troisième ligne, supprimer les mots : « aux agents atteints par la limite d'âge ».

**JUSTIFICATION.**

Il n'est que normal que des agents, prématurément mis à la retraite pour cause de maladie ou d'invalidité, puissent bénéficier des minima prévus au moment où ils atteignent respectivement l'âge de 60 et de 65 ans, selon qu'il s'agit de femmes ou d'hommes.

Il ne peut être perdu de vue que le régime d'invalidité diffère selon qu'il s'agit d'ouvriers du secteur privé ou du secteur public.

Dans le premier cas, les ouvriers invalides tombent à charge du secteur « Invalidité » de l'Assurance Maladie-Invalidité, et les années durant lesquelles ils se trouvent dans cette situation sont, pour le calcul de la pension, assimilées à des années de travail.

Dans le deuxième cas, les agents déclarés inaptes sont prématurément mis à la pension.

Il s'ensuit que la plupart des agents prématurément mis à la pension et ayant appartenu aux services publics, contribuent à la constitution d'une catégorie défavorisée parmi les travailleurs de la fonction publique.

Art. 2.

**A la sixième ligne, supprimer les mots : « ou les ouvriers ».**

Voir :

265 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

## VERANTWOORDING.

Zelfde verantwoording als voor het amendement n° 2 op artikel 3 hierna.

## Art. 3.

## 1) De aanvang van dit artikel wijzigen als volgt:

*« Het maandelijks bedrag van het weduwenpensioen, de verhogingen wegens het bestaan van kinderen niet ingrepen, mag niet lager ... »*

## VERANTWOORDING.

Door bij de berekening van het weduwepensioen verhogingspercentages te voorzien naar gelang het bestaan van kinderen, heeft de wetgever een onderscheid willen tot stand brengen tussen weduwen zonder of met kinderlast. Om de wil van de wetgever te eerbiedigen moet dit onderscheid blijven bestaan boven hetgeen als levensminima voor een weduwe zonder kinderlast thans wordt voorzien.

2) In het eerste lid, 5<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> regel, de woorden « of arbeiders » weglaten.

## VERANTWOORDING.

Het is onaanvaardbaar, in de openbare sector, een onderscheid te maken inzake pensioen tussen het bedienden- en werkliedenpersoneel.

Overigens, de bijdrage die zowel de arbeiders als de bedienden moeten afdragen aan de Kas voor Weduwen en Wezen, is dezelfde.

Wat men « de algemene commissionering der werklieden in de Openbare Diensten » heeft genoemd zou een ijdel woord zijn als men het onderscheid handhaalt zoals in het wetsontwerp voorzien.

Men mag hier niet inroepen dat zulks vroeger geschied is in toepassing van de wet van 18 september 1948 en ook niet dat een afzonderlijke pensioenkas bestaat voor de werklieden van de Staat.

## Art. 5.

## Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Als ingevolge de amendementen voorgesteld bij de artikelen 2 en 3, het onderscheid tussen de toestand die dient geschapen voor het geschoold personeel bij « de werklieden » en deze voor het geschoold personeel bij « de bedienden » zou wegvalLEN, is het klaar dat artikel 5 geen reden van bestaan meer heeft.

Men zou dus de afschaffing van dit artikel moeten voorzien zoals gevraagd door de Algemene Syndikale Raad van Advies.

## Art. 6.

Een 3<sup>e</sup> lid toevoegen, dat luidt als volgt:

*« De minimabedragen voorzien in de artikelen 2 en 3 worden ten voorlopigen titel uitbetaald, mits subrogatie verleend aan het Ministerie van Financiën door de genothebbenden van de onderhavige wet, teneinde de uitkering aan de Openbare Schatkist te bekomen van de pensioen-achterstallen die, overeenkomstig alinea 2 van de gewaarborgde minima moeten afgetrokken worden. »*

## VERANTWOORDING.

Als de tekst van artikel 6 aangenomen wordt zoals hij gesteld is, is het klaar dat de bepalingen van het wetsontwerp voor talijske gepensioneerden louter denkbeeldig zouden blijven.

Inderdaad, de genothebbenden van het wetsontwerp moeten, overeenkomstig de bepalingen in de tekst voorzien, pensioenaanvragen indienen bij de verschillende organismen waarvan zij een gedeelte van hun pensioen zouden kunnen bekomen.

De procedure in die bepalingen voorzien zou niet tot gevolg mogen hebben dat de gepensioneerden niet van het minimumpensioen zouden kunnen genieten.

## JUSTIFICATION.

Même justification que pour l'amendement n° 2 à l'article 3, ci-après.

## Art. 3.

## 1) Modifier comme suit le début de cet article :

*« Le montant mensuel des pensions de veuve, non compris les majorations du chef de l'existence d'enfants, ne peut être inférieur ... »*

## JUSTIFICATION.

En prévoyant pour le calcul des pensions de veuve, des pourcentages de majoration établis en fonction de l'existence d'enfants, le législateur a voulu établir une distinction entre les veuves ayant ou n'ayant pas la charge d'enfants. Cette distinction doit, afin de respecter la volonté du législateur, être maintenue au-delà de ce qui est actuellement considéré comme le minimum vital pour une veuve sans charge d'enfants.

## 2) Au premier alinéa, cinquième ligne, supprimer les mots : « ou d'ouvriers ».

## JUSTIFICATION.

Dans le secteur public, il est inadmissible de faire, en matière de pension, une distinction entre le personnel employé et le personnel ouvrier.

Les cotisations qu'aussi bien les ouvriers que les employés sont tenus de verser à la Caisse des Veuves et Orphelins, sont d'ailleurs identiques.

Ce qu'il est convenu de qualifier de « commissionnement général des ouvriers dans les Services publics » ne serait d'ailleurs qu'une expression dénuée de sens, au cas où serait maintenue la discrimination ainsi prévue.

Il ne convient pas d'invoquer ici le fait que cela s'est fait précédemment, en application de la loi du 18 septembre 1948, ni davantage qu'il existe une caisse de pension distincte pour les ouvriers de l'Etat.

## Art. 5.

## Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

Si, du fait des amendements proposés aux articles 2 et 3, disparaîtait la différence à établir entre le régime qu'il y a lieu d'instaurer en faveur du personnel « ouvrier » qualifié et celui en faveur du personnel « employé » qualifié, il est évident que l'article 5 n'aurait plus de raison d'être.

Il faudrait dès lors prévoir la suppression de cet article, comme l'avait demandé la Commission Générale de Consultation Syndicale.

## Art. 6.

Ajouter un 3<sup>e</sup> alinéa, libellé comme suit :

*« Les montants minima prévus aux articles 2 et 3 sont payés à titre provisoire, moyennant subrogation accordée par les bénéficiaires de la présente loi au Ministère des Finances en vue de permettre le versement au Trésor public des arrérages de pension qui, conformément à l'alinéa 2, sont à déduire des minima garantis. »*

## JUSTIFICATION.

Si le texte de l'article 6 devait être adopté dans sa forme actuelle, il est évident que les effets des dispositions du projet de loi resteraient purement illusoires pour de nombreux pensionnés.

Conformément aux dispositions prévues dans le texte, tous les bénéficiaires de la loi sont, en effet, tenus d'introduire des demandes de pension auprès des divers organismes, auprès desquels ils pourraient obtenir une partie de leur pension.

La procédure, ainsi prévue par ces dispositions, ne peut avoir pour conséquence de priver les pensionnés du bénéfice du minimum de la pension.

## Art. 7.

**De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :**

« § 1. — *Al de pensioenen toegekend vóór 1 januari 1962 worden ambtshalve herzien, overeenkomstig de artikelen 1 tot 6 van de onderhavige wet en met uitwerking ten vroegste op 1 september 1958, op voorwaarde dat ze op 31 december 1961 lager waren dan :*

46.618 frank voor de gehuwde agenten.

34.835 frank voor de alleenstaande mannelijke agenten.

33.372 frank voor de alleenstaande vrouwelijke agenten en 28.668 frank voor al de weduwenpensioenen.

§ 2. — *Deze herziening mag geen vermindering tot gevolg hebben van de maandelijkse achterstallen waarvan de betrokkenen genoten op de datum der verschijning van de onderhavige wet.*

§ 3. — *Vanaf 1 januari 1962 is het gewaarborgd maandelijks minimumbedrag gelijk aan het gewaarborgd maandbedrag op 31 december 1961 of aan het maandelijks pensioenbedrag waarop de betrokkenen recht zou hebben gehad voor een volledige bediendenloopbaan als hij aan de Maatschappelijke Zekerheid onderworpen was geweest, rekening houdend met de voorwaarden van toelaatbaarheid en burgerlijke stand in de bepalingen daaromtrent voorzien.*

§ 4. — *Vanaf 1 januari 1962 is het gewaarborgd maandelijks minimumbedrag van het weduwenpensioen gelijk aan het maandelijks bedrag verzekerd op 31 december 1961 of aan het maandelijks pensioenbedrag waarop de betrokkenen recht zou hebben gehad als haar man als bediende aan Maatschappelijke Zekerheid onderworpen was geweest, rekening houdend met de openingsvoorwaarden van het recht.*

§ 5. — *Voor de toepassing der §§ 3 en 4 wordt het voordeiligste regime gekozen. »*

## VERANTWOORDING.

Het voorgesteld amendement werd opgevat in functie van de amendementen voorgesteld bij de artikelen 2 en 3, die de afschaffing vragen van het onderscheid tussen de « werklieden » en « bedienden »-regime.

Daarnaast beoogt het de herziening ambtshalve, van alle pensioenen lager dan de voorziene minima, waar de tekst deze herziening ambtshalve slechts voorzag voor de personen die onder toepassing vallen van artikel 7 der wet van 18 augustus 1948.

Het beoogt dus de afschaffing in de tekst van dit wetsontwerp van de bepalingen die de rechthebbenden verplichten een aanvraag in te dienen om van het wetsontwerp te kunnen genieten.

De Pensioendienst van het Ministerie van Financiën moet in staat zijn ambtshalve de herziening door te voeren van al de pensioenen die lager liggen dan het bedrag vermeld in het amendement, en het is niet nodig van de betrokkenen te eisen dat ze een aanvraag indienen opdat tot die herziening wordt overgegaan.

## Art. 9.

**Dit artikel weglaten.**

## Art. 10.

**De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :**

« *De toepassing van deze wet mag niet tot gevolg hebben het pensioenbedrag hoger te brengen dan dat der weddeschaal van de graad van de gepensioneerde of overleden agent. »*

## Art. 7.

**Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :**

« § 1. — *Toutes les pensions accordées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1962 sont revisées d'office, conformément aux articles 1 à 6 de la présente loi et avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 1958 au plus tôt, à condition qu'au 31 décembre 1961, elles aient été inférieures à :*

46.618 francs pour les agents mariés;  
34.835 francs pour les agents masculins isolés;  
33.372 francs pour les agents féminins isolés;  
28.668 francs pour toutes les pensions de veuve.

§ 2. — *Cette révision ne peut avoir pour conséquence une diminution des arriérages mensuels dont les intéressés bénéficiaient à la date de la publication de la présente loi.*

§ 3. — *A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1962, le montant mensuel minimum garanti est égal au montant mensuel garanti au 31 décembre 1961 ou au montant mensuel de la pension à laquelle l'intéressé aurait pu prétendre pour une carrière complète d'employé s'il avait été assujetti à la sécurité sociale, compte tenu des conditions d'admissibilité et d'état civil prévues par les dispositions régissant la matière.*

§ 4. — *A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1962, le montant mensuel minimum garanti de la pension de veuve est égal au montant mensuel garanti au 31 décembre 1961 ou au montant mensuel de la pension à laquelle l'intéressée aurait pu prétendre si son mari avait été assujetti à la sécurité sociale comme employé, compte tenu des conditions d'époque d'ouverture du droit.*

§ 5. — *Pour l'application des §§ 3 et 4, il est fait choix du régime le plus favorable. »*

## JUSTIFICATION.

L'amendement ainsi proposé a été conçu en fonction des amendements, qui ont été présentés aux articles 2 et 3 et qui demandent la suppression de l'écart existant entre les régimes « ouvriers » et « employés ». Il a en outre pour objectif, la révision d'office de toutes les pensions inférieures au minima prévus, alors que le texte ne prévoyait cette révision d'office que pour les seules personnes auxquelles était applicable l'article 7 de la loi du 18 août 1948.

Il tend donc à supprimer, dans le texte de ce projet de loi, les dispositions obligeant les ayants droit à introduire une demande en vue de bénéficier des avantages résultant du présent projet de loi.

Le Service des Pensions du Ministère des Finances doit être en mesure d'effectuer d'office la révision de toutes les pensions inférieures au montant mentionné dans l'amendement, et il n'est pas nécessaire d'exiger des intéressés qu'ils introduisent une demande pour qu'il soit procédé à cette révision.

## Art. 9.

**Supprimer cet article.**

## Art. 10.

**Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :**

« *L'application de la présente loi ne peut avoir pour effet de porter le montant de la pension à un taux supérieur à celui du barème des traitements afférent au grade de l'agent pensionné ou décédé. »*

## VERANTWOORDING.

De tekst, zoals opgesteld in het voorontwerp, houdt geen rekening met de bepalingen van artikel 5 der wet van 2 augustus 1955 betreffende de perekwatie der pensioenen.

Het mag niet de laatste wedde zijn, die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van het pensioen, die als grensbedrag moet vastgesteld worden, maar de weddeschaal van de graad van de gepensioneerde agent.

\* \* \*

In de memorie van toelichting van het wetsontwerp, zou men moeten doen uitkommen datgene waarop de Algemene Syndikale Raad van Advies sterk de nadruk heeft gelegd, te weten: de noodzakelijkheid voor de Regering, met de nodige eerbiediging voor de bevoegde gezagdragers en instanties, dezelfde maatregelen te doen treffen als deze vooropgesteld in het wetsontwerp ten voordele van de andere arbeiders der Openbare Diensten, met name de agenten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, de agenten van Provinciën en Gemeenten en organismen die ervan afhangen.

Inderdaad, overeenkomstig de tekst van artikel 1 is het wetsontwerp enkel toepasselijk op de ouderdomspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist en de Kas voor de Werklieden van de Staat.

Welnu, het zou ondenkbaar zijn dat pensioennorma toepasselijk op alle arbeiders uit de privésector en door dit ontwerp uitgebreid tot sommige arbeiders van het openbaar ambt, niet toepasselijk zouden zijn op alle arbeiders van alle Openbare Diensten die niet aan de Maatschappelijke Zekerheid onderworpen zijn.

## JUSTIFICATION.

Le texte, tel qu'il figure dans l'avant-projet, ne tient aucun compte des dispositions de l'article 5 de la loi du 2 août 1955 concernant la péréquation des pensions.

Ce n'est pas le dernier traitement, pris en considération pour le calcul de la pension, qui doit servir de plafond, mais bien le barème afférent au grade de l'agent pensionné.

\* \* \*

Il y aurait lieu, dans l'Exposé des Motifs du projet de loi, de faire ressortir ce que la Commission générale de consultation syndicale a tenu à souligner, c'est-à-dire la nécessité, pour le Gouvernement, tout en respectant, comme il se doit, les autorités et les instances compétentes, de prendre des dispositions identiques à celles que le projet de loi préconise en faveur des autres travailleurs des services publics, notamment les agents de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, ainsi que les agents des provinces, des communes et des organismes qui en dépendent.

En vertu du texte de l'article 1<sup>er</sup>, le projet de loi ne s'applique, en effet, qu'aux seules pensions de vieillesse à charge du Trésor public et de la Caisse des ouvriers de l'Etat.

Or, il serait inconcevable que les minima de pension, qui sont applicables à tous les travailleurs du secteur privé et qui, en vertu du présent projet, sont étendus à certains travailleurs du secteur public, ne soient pas applicables à tous les travailleurs de tous les services publics, non-assujettis à la sécurité sociale.

J. POSSON,  
J. DE SAEGER.